MONTAGEANLEITUNG

CLOUD GATEWAY

DEUTSCH

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage des Gerätes vollständig durch.
Die Montage darf nur durch qualifiziertes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen.
Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung nach dem Lesen zum späteren Gebrauch auf.

Cloud-Gateway
PWFMDB200
Übersetzung der ursprünglichen Instruktion

www.lg.com

Copyright © 2021 - 2025 LG Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Inhalt

3 Sicherheitsanweisungen

14 Produktzusammensetzung

14 Produktspezifikationen

15 Vor der Installation (erforderlich)

16 Installationsanweisung

23 Nach dem Gerat suchen

24 Die App ThinQ installieren und ein Konto (Account) registrieren

25 Gerat mit ThinQ bedienen

26 Gerat mit der BECON-Cloud koppeln

29 Anleitung zur Open-Source-Software

30 Zu uberprufende Punkte, bevor Sie Storungen melden

Sicherheitsanweisungen

Die folgenden Sicherheitsrichtlinien dienen dazu, unvorhergesehene Risiken oder Beschädigungen durch unsicheren oder nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu vermeiden. Die Richtlinien sind unterteilt in die Hinweise 'WARNUNG' und 'ACHTUNG', wie nachfolgend beschrieben.

⚠ Dieses Symbol wird angezeigt, um auf Punkte und Bedienvorgänge hinzuweisen, die ein Risiko bergen können. Lesen Sie den mit diesem Symbol gekennzeichneten Teil sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Risiken zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisung zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.

⚠ ACHTUNG

Damit wird angezeigt, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu leichten Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

DEUTSCH

⚠ WARNUNG

Montage

- Wenn Sie ein bereits installiertes Produkt neu installieren, wenden Sie sich bitte über die Vertriebsstelle oder ein Dienstleistungszentrum an den Montageservice.
  - Wenn ein Nicht-Fachmann ohne Genehmigung das Produkt installiert, kann dies zu einem Brand, Stromschlag oder Explosion führen sowie zu Verletzungen des Nutzers. Ebenfalls kann es den Ausfall des Produkts verursachen.
- Verdrehen oder beschädigen Sie nicht das Netzkabel.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn Sie elektrische Arbeiten ausführen, kontaktieren Sie bitte das Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben oder das Servicecenter.
  - Wenn ein Nicht-Fachmann ohne Lizenz das Produkt demontiert oder repariert, kann dies zu einem Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.
- Installieren Sie das Produkt an einem regengeschützten Ort.
  - Wenn Wasser in das Gerät eindringt, kann dies zu Ausfällen führen.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Ort mit hoher Feuchtigkeit.
  - Wenn Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, kann es einen Produktausfall verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Geschäft in dem das Produkt gekauft wurde oder das Servicezentrum zur Produktmontage kontaktiert wird.
  - Wenn ein Nicht-Fachmann ohne Lizenz das Produkt installiert, kann es zu Feuer, Stromschlag oder einer Explosion führen sowie zu Verletzungen des Nutzers. Ebenfalls kann dies zu einem Ausfall des Produkts führen.
- Bitte lassen Sie einen Elektro-Spezialisten die elektrischen Arbeiten, basierend auf dem Betriebshandbuch und den vorgesehenen Schaltplänen, durchführen.
  - Wenn ein ungeeignetes Kabel verwendet wird, oder ein Nicht-Fachmann die elektrischen Arbeiten durchführt, kann dies Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Brandbekämpfungsausrüstung.
  - Dies könnten einen Brand verursachen.
- Wenn das Produkt an einem Ort wie z. Bsp. einem Krankenhaus oder einer Sendestation installiert ist, müssen Sie für einen ausreichenden Lärmschutz sorgen.
  - Es könnte Ausfälle oder Fehlfunktionen anderer Geräte verursachen.
- Montieren Sie das Produkt fest.
  - Wenn das Produkt locker installiert ist, kann das montierte Produkt fallen oder Fehler verursachen.

DEUTSCH

- Montieren Sie das Produkt richtig nachdem Sie vollständig das mitgelieferte Handbuch lesen.
  - Es könnte zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie während der Verkabelung keine Nicht-Standard-Kabel und verlängern Sie die Kabel nicht.
  - Dies könnte zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
- Fixieren Sie die Kabel fest bei der Verkabelung der Strom- und Kommunikationskabel.
  - Wenn die Kabel locker sind, kann dies Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Schließen Sie das Netzkabel nicht an ein Kommunikationsendgerät an.
  - Dies könnte zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen und einen Produktausfall verursachen.
- Installieren Sie das Produkt nicht an einem Ort an dem brennbares Gas austritt.
  - Dies könnte zu Feuer, Stromschlag, Explosion, Verletzungen des Nutzers oder Produktversagen führen.
- Montieren Sie das Gerät ohne Kabelspannung.
  - Wenn das Kabel gespannt ist, könnte dieses brechen oder es könnte zu einem Brand durch die Wärmeerzeugung führen.

- Wenn es sich um ein Modell mit Stecker handelt, verwenden Sie keine beschädigten oder lockeren Steckdosen.
  - Dies könnte zu einem elektrischen Schlag oder Produktausfall führen.
  ※ Im Falle des Modells mit Steckers

Betrieb

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Ändern oder verlängern Sie das Netzkabel nicht ohne Genehmigung.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie das Kabel exklusiv nur für dieses Produkt.
  - Wenn ein nicht zugelassenes oder Nicht-Standard-Kabel verwendet wird, kann dies Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie keine Brandbekämpfungsausrüstung in der Nähe der Stromkabel.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Lassen Sie kein Wasser in das Produkt gelangen.
  - Dies kann einen elektrischen Schlag oder Produktversagen verursachen.

- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten auf das Produkt.
  - Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
- Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie Standardteile.
  - Wenn nicht autorisierte Teile verwendet werden, kann es zu Feuer, Stromschlag, Explosion, Verletzungen des Nutzers oder Produktausfall führen.
- Wenn das Produkt überschwemmt wird, stellen Sie sicher, dass das Service-Center kontaktiert wird.
  - Dies kann zu einem Brand oder elektrischer Schlag führen.
- Stoßen Sie nicht das Produkt.
  - Dies kann zu einem Produktausfall führen.
- Lagern oder verwenden Sie kein brennbares Gas oder Zündmaterial in der Nähe des Produkts.
  - Dies kann zu einem Brand oder Produktfehlern führen.
- Zerlegen, reparieren oder ändern Sie das Produkt nicht ohne Genehmigung.
  - Dies kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
- Wenn Kinder oder ältere Menschen das Produkt benutzen, überwachen Sie diese.
  - Sicherheits-Nachlässigkeiten können zu einem Unfall oder Produktversagen führen.

- Beaufsichtigen Sie das Produkt, damit sich kein Kind an das Produkt hängt.
  - Das Produkt könnte herunterfallen und zu Verletzungen des Kindes führen.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die im Handbuch angegebenen Grenzen für die Betrieb stemperaturen. Wenn im Handbuch kein Nutzungsbereich angegeben ist, liegen diese im Bereich von 0 ~ 40 °C (32 ~ 104 °F)
  - Wenn Sie das Produkt in einem Bereich verwenden, das die Grenzen der Betriebstemperaturen überschreitet, wird das Produkt schwer beschädigt.
- Drücken Sie die Schalter oder Tasten des Produkts nicht mit einem spitzen Gegenstand.
  - Dies kann zu einem elektrischen Schlag oder Produktversagen führen.
- Arbeiten Sie nicht an der Verkabelung wenn das Produkt unter Strom steht.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie einen nicht normalen Ton, Geruch oder Rauch aus dem Produkt bemerken.
  - Dies kann Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
  - Dies kann zu einem Produktausfall führen.

- Spritzen Sie kein Wasser auf das Produkt oder wischen das Produkt mit einem nassen Handtuch etc. ab.
  - Dies kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für spezielle Nutzungen wie tierische- oder pflanzliche-, Präzisions-Geräte, oder bei der Konservierung von Kunstwerken. Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort, der ungeeignet für die Montage ist.
  - Dies kann Sachschäden verursachen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sicher.
  - Wenn es nicht entsorgt wird, kann das hinterlassene Verpackungsmaterial zu Verletzungen des Nutzers führen.
- Wenn Sie den Netzstecker ziehen, umfassen Sie den Kopf des Steckers und berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
  - Dies kann einen Brand oder Produktverformung verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der Strom während der Reinigung oder Reparatur des Produkts abgestellt ist.
  - Dies kann einen Brand oder Produktverformungen verursachen.

⚠ ACHTUNG

Montage

- Installieren Sie das Produkt fest auf einem Platz, der das Gewicht des Produkts unterstützen kann.
  - Das Produkt könnte herunterfallen und beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an einem Ort an dem Fett, Dampf oder Schwefelsäuregas auftritt.
  - Es kann zu Leistungsverschlechterungen oder Beschädigungen des Produkts führen.
- Überprüfen Sie die Nennleistung.
  - Es kann einen Brand oder Produktausfall verursachen.
- Achten Sie während des Transports des Produkts darauf, dieses nicht fallen zu lassen oder zu beschädigen.
  - Dies kann Produktfehler oder eine Verletzung der Person verursachen.
- Achten Sie während der Verkabelung darauf, dass kein Tau, Wasser, Insekten usw. in das Verbindungsteil der Kabelverlängerung gelangt.
  - Wenn ein Fremdkörper eindringt, kann dies einen elektrischen Schlag oder Produktausfall verursachen.
- Installieren Sie das Gerät nie in einer potenziell explosiven Umgebung.

Betrieb

- Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel wie z. Bsp. Lösungsmittel zur Reinigung des Produkts und wischen Sie dieses mit einem weichen Tuch ab.
  - Wenn starke Reinigungsmittel wie z. Bsp. Lösungsmittel verwendet werden, kann dies Feuer oder Produktverformungen verursachen.

- Drücken Sie auf das Touch Panel nicht mit einem spitzen oder scharfen Gegenstand.
  - Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Produktfehler führen.
- Berühren Sie das Produkt nicht mit metallischen Gegenständen.
  - Dies kann zu einem Produktausfall führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht während Sterilisation oder Desinfektion.
  - kann zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Berühren Sie nicht die Innenteile des Geräts.
  - Dies kann zu einem Produktausfall führen.
- Prüfen Sie den Produktstatus nach einer Verwendung des Geräts über einen längeren Zeitraum.
  - Wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird, kann sich der Produktstatus verschlechtern und es kann Verletzungen des Nutzers während der Benutzung verursachen.
- Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Flüssigkeit wie Vasen oder Wasserbehältern.
  - Dies kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Wenn das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie den Hauptnetzschalter aus.
  - Es kann zu einem Brand oder Produktausfall führen.

- Dieses Gerät sollte nicht durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physikalischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder Anleitung zur sachgerechten Bedienung durch eine für die Sicherheit verantwortliche Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass das Gerät nicht zum Spielen verwendet wird.
- Dieses Gerät sollte nicht durch Kinder im Alter von unter 8 Jahren sowie Personen mit verminderten physikalischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis bedient werden, es sei unter Aufsicht oder vorheriger Anleitung zur sicheren und sachgerechten Bedienung einschließlich der Unterweisung über mögliche Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

Produktzusammensetzung



Cloud Gateway



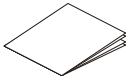
Wandmontageplatte



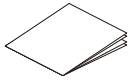
Wandmontageschraube



Regelbare Befestigungsschraube



Installations- / Bedienungsanleitung



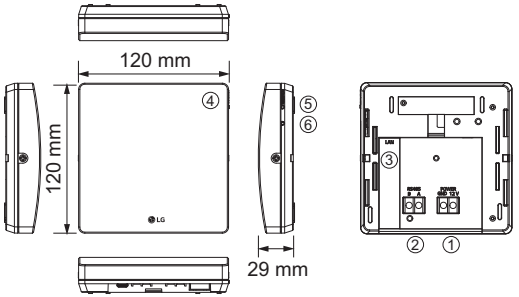
ThinQ-Anschlussanleitung

HINWEIS :

Komponenten oder separat verkaufte Produkte können von der tatsächlichen Produktabbildung abweichen.

Produktspezifikationen

Die Produktspezifikationen sind wie folgt.



Nummer	Klassifizierung	Spezifikationen	Andere Typen
①	Leistung	12 V ⎓	Verwendung der Ausgangsleistung der Außeneinheit.
②	Kommunikation	RS485	Maximal 1 km
③		Ethernet	10/100 Mbit/s
		Wi-Fi	2.4 GHz
④	LED	2ea	Links (Produktmodus, rot) /Rechts (Power, grün)
⑤	Schalter	Produktmodus wechseln	Registrierung (LED gedimmt) ↔ Verwendung (LED leuchtet)
⑥		Zurücksetzen der Leistung	-
	Temperatur Spez.	0 °C ~ 40 °C	Gebrauchstemperatur
	Lagertemperatur	-20 °C ~ 60 °C	Lagertemperatur

HINWEIS :

Diese Tabelle finden Sie im Wartungshandbuch.

Der USB-Anschluss (Typ C) ist eine Funktion, die bei dem entsprechenden Produkt nicht verwendet wird.

Vor der Installation (erforderlich)

Legen Sie auf dem LG-Partner-Portal ein Konto (Account) an, damit Sie das Einrichtungsprogramm für den PC und die Installationsanleitung für die vollständige Installation herunterladen können.

Falls Sie Probleme bei der Anmeldung haben, wenden Sie sich bitte an das LG Support Team vor Ort in Ihrem Land.

Installationsanweisung

Installation und Einstellung

Auf dieser Seite wird beschrieben, wie Sie das Cloud Gateway installieren und einstellen.
Um das Cloud Gateway zu nutzen, müssen Vorgaben beachtet werden, die für die Kommunikation von Cloud Gateway und dem zu verbindendem Produkt (Gerät für Klimatisierung / Heizung / Ventilation usw.) erfüllt sein müssen. Das zu verbindende Geräte muss durch das Cloud Gateway registriert sein.
Die Installation muss in entsprechender Reihenfolge durchgeführt werden.

SCHRITT 1. Vorbereitung der Installation und Geräteadresse einstellen

Überprüfen Sie vor der Installation des Cloud Gateways die Netzwerk-Konfiguration mit dem Gerät, das an die Stromversorgung vom Cloud Gateway angeschlossen ist. Weisen Sie dem angeschlossenen Gerät eine Adresse zu, die sich nicht mit der einer anderen überschneidet.

SCHRITT 2. Installation des Produkts

Das Cloud Gateway installieren und die Leitungen für die Stromversorgung und für die Kommunikation anschließen.

SCHRITT 3. Nach dem Gerät suchen

Nach dem Gerät suchen, das Sie benutzen wollen, und speichern.

SCHRITT 4. Die App-ThinQ installieren oder die BECON-Cloud koppeln

Siehe dazu das Dokument ‚Connecting LG ThinQ and LG Electronics' (LG ThinQ und Gerät LG Electronics verbinden).

SCHRITT 5. ThinQ App oder die BECON-Cloud aktivieren

Um das gesuchte Gerät zu steuern/überwachen, mit der ThinQ-App oder der BECON-Cloud sperren.

⚠ ACHTUNG

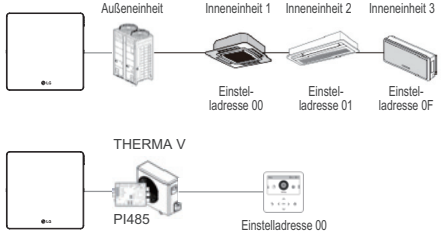
Die Installationsarbeiten erfordern spezielle Kenntnisse.

Daher müssen die auf dieser Seite genannten Installationsinhalte von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.

* Beachten Sie die aktuellen technischen Informationen zur BECON-Cloud-Verriegelung und Installation.

Bei Fragen oder Wünschen zur Installation wenden Sie sich bitte an das Service-Center oder das von LG anerkannte Installationsfachgeschäft.

Überprüfung der Installationsumgebung und Einstellung der Geräteadresse



HINWEIS :

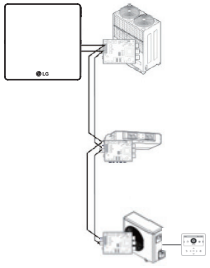
- Die von LG Electronics garantierte maximal zulässige kabelgebundene Distanz für die Kommunikation der Geräte beträgt 1000 m. Das Cloud Gateway und das am weitesten entfernte Gerät dürfen maximal 1000 m voneinander entfernt sein;
- Das Kommunikationskabel sollte einen Querschnitt von über 2x 0,75 mm² oder 2x 1.0 mm² haben (Abgeschirmtes Kabel, 2 Adern × 1,0 mm²). Das Stromkabel muss eine Querschnittfläche von 0,5 mm² haben. Alternativ kann auch ein abgeschirmtes Kabel 4x 0,75 mm² oder 4x 1.0 mm² verwendet werden. 2 Adern werden dann für die Kommunikation (BUS) genutzt und 2 Adern für die Stromversorgung von dem Gateway über die Schnittstelle PI485.
- Legen Sie die Adresse so fest, dass sie sich nicht mit der Adresse eines anderen Geräts desselben Typs überschneidet.
- Sind mehrere verschiedene WLAN-Geräte mit dem Router verbunden, an den das Cloud Gateway angeschlossen wird, kann es zu Fehlfunktionen im WLAN kommen (z. B. langsame Übertragung, Verbindungsunterbrechungen usw.). In diesem Fall wird empfohlen, für den Anschluss des Cloud Gateways einen separaten Router oder eine kabelgebundene Verbindung zu verwenden.

Anschluss der RS485-Kommunikationsleitung

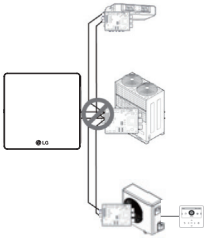
Eine Einheit von Cloud Gateway kann bis zu 16 Geräte verbinden (Inneneinheit, Ventilation, THERMA V).

Werden mehrere Geräte verbunden, muss die Verbindung mit einer BUS-Verkabelung hergestellt werden.

Ansonsten können das Fehlfunktionen bei dem Cloud Gateway auftreten.



<Korrektes Beispiel: Anschluss im RS485-BUS-Format>



<Falsches Beispiel: Anschluss im RS485-STAR-Format>

⚠ ACHTUNG

Weil das Cloud Gateway immer der **Master**-Regler ist, können andere Master-Regler nicht über dieselbe Kommunikationsleitung installiert werden.

Einstellung der Adresse der Inneneinheit-Zentralsteuerung

Zunächst muss jedem Gerät (Inneneinheit, Gerät für Ventilation, THERMA V-Gerät) eine Adresse zugewiesen werden, die sich nicht mit der eines anderen Geräts in der gesamten mit dem Cloud Gateway verbundenen Installation überschneidet.
Die Adresse des Geräts muss im Bereich 00~0F festgelegt werden.

Die Adresse einer THERMA V muss beim RS3-Fernregler als 00 eingestellt werden.

Hinweis: Vergabe der Nummer der Außeneinheit und der Inneneinheit

Wenn es sich bei der Außeneinheit um ein Multi V-Produkt handelt, wird empfohlen, die erste Ziffer der Adresse als Außengerätenummer einzustellen und die zweite Ziffer als Innengerätenummer zu klassifizieren, sodass die Systemzusammensetzung und -aufteilung während der Adresseinstellung leicht identifiziert werden kann.



Hinweis: Einstellmethode der Zentralsteuerungsadresse der Inneneinheit

Die Methode zur Einstellung der Zentralsteuerungsadresse kann je nach Inneneinheit oder Fernbedienungsart unterschiedlich sein; gehen Sie daher bei der Einstellung der Adresse nach dem Handbuch der Inneneinheit oder der Kabelfernbedienung vor.

Installation des Produkts und Anschluss der RS485-Kommunikationsleitung

Installation des Produkts

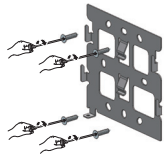
Das Cloud Gateway wird wie folgt installiert und verkabelt.

1. Legen Sie fest, wo das Cloud Gateway installiert werden soll.
   - Bevor Sie das Gerät an der Wand anbringen, prüfen Sie, ob die Stelle für den Anschluss hinsichtlich Stromversorgungskabel, RS485-Kabel und Ethernet-Kabel etc. geeignet ist.

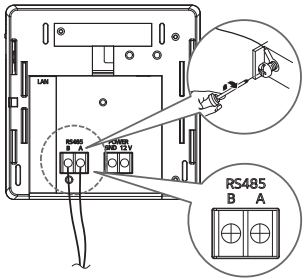
HINWEIS :

Während der Installationsarbeiten sollte das Produkt, das mit dem Cloud Gateway verbunden wird, ausgeschaltet sein. Ist das angeschlossene Produkt eingeschaltet, könnte beim Cloud Gateway bei der Installation ein Fehler oder ein Schaden auftreten.

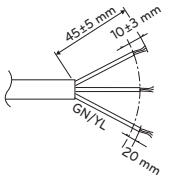
2. Die Grundplatte zur Wandinstallation des Cloud Gateway an der Wand anbringen.



3. Das RS485-Kabel an den RS485-Anschluss auf der Rückseite des Cloud Gateway-Hauptgeräts anschließen.

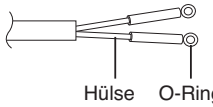


Entfernen Sie bei der T/B-Verkabelung die Ummantelung mithilfe der Führung, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, und führen Sie dann eine kurze Schutzhülse in den O-Ring oder die U-Klemme zur Verkabelung ein.



<Hülsenentnahmeführung>

Max 1000 m, 2 Adern, 1,0 mm², abgeschirmtes Kabel für BUS-Komminikation



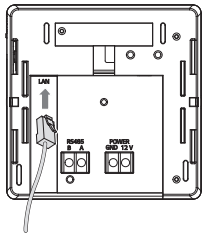
<Anwendungsbild von O-Ring und Hülse>

⚠ ACHTUNG

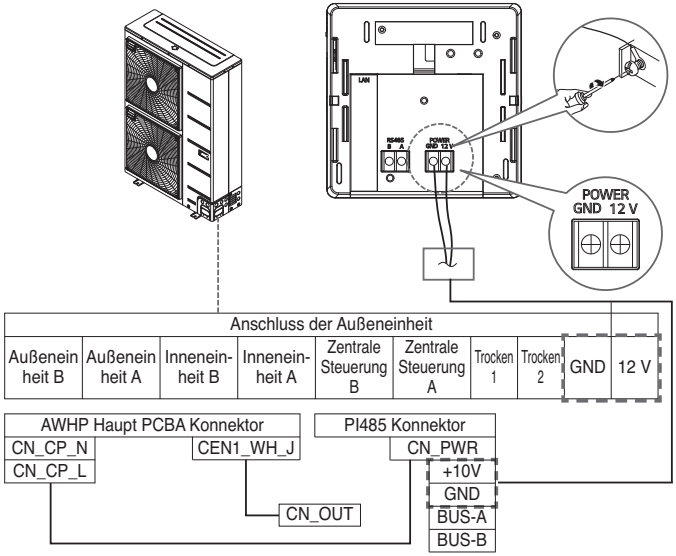
Da der Anschluss des RS485-Kommunikationskabels eine Polarität hat, achten Sie darauf, dass Sie die Anschlüsse zweier Leitungen nicht vertauschen.

Achten Sie beim Anschluss der Leitung in der Rückgewinnungsstruktur auf die Biegung des RS485-Kommunikationskabels.

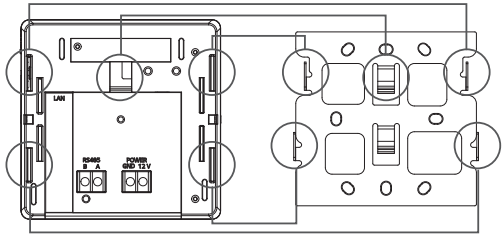
4. Das Ethernet-Kabel am LAN-Anschluss auf der Rückseite des Cloud Gateways anschließen.



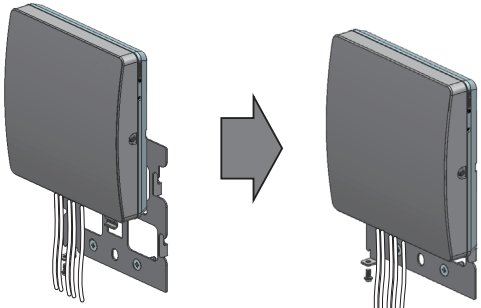
5. Das von der Außeneinheit kommende 12 V ⎓ -Stromversorgungskabel am Stromversorgungsanschluss auf der Rückseite des Cloud Gateway-Hauptgeräts anschließen. Siehe hierzu Hinweis zur Verwendung eines 4-adrigen geschirmten Kabels für Kommunikation und Stromversorgung Gateway.



6. Richten Sie die Nut des Produkts auf den Haken der an der Wand installierten Wandmontageplatte aus.



7. Das Gateway auf die bereits montierte Grundplatte auflegen und zur Arretierung nach unten schieben. Nach der Arretierung die Installationsgrundplatte und das Gateway mit den Befestigungsschrauben miteinander fixieren.



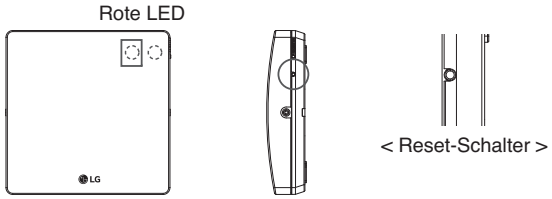
8. Schalten Sie die Stromversorgung ein.



Nach dem Gerat suchen

Gerätesuchfunktion in der Software

Nach dem installierten Gerät in der Software suchen (Inneneinheit, Gerät für Ventilation, THERMA V-Gerät) und anhand der LED die Anzahl der gefundenen Geräte anzeigen.



1) Wenn das Cloud Gateway eingeschaltet wird, beginnt es automatisch mit der Gerätesuche.
2) Nach 30 Sekunden ist die Gerätesuche abgeschlossen und schaltet sich aus, nachdem die LED so oft wie die Anzahl der gefundenen Geräte geblinkt hat.
   Z. B.: 3 Einheiten installierter Geräte ⟶ Ausschalten nachdem die LED 3 Mal geblinkt hat

HINWEIS :

Fahren Sie fort mit dem Schritt zur ‚product registration' (Produktregistrierung), nachdem die Gerätesuche beendet ist.

Wird der nächste Schritt ausgeführt, bevor die Gerätesuche abgeschlossen ist, führt das zu einem Fehler.

Wenn die LED nicht so oft blinkt wie es Geräteanschlüsse gibt, überprüfen Sie den Installationsstatus des Geräts.

Der Reset-Schalter ermöglicht, die Suche nach Geräten erneut zu starten, indem es ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird.

Die App ThinQ installieren und ein Konto (Account) registrieren

Informationen zur Kontoregistrierung und zur Installation der ThinQ-App finden Sie in der Anleitung "Verbinden von LG ThinQ und LG Electronics", die auf der Seite beigefügt ist.

Registrieren des Produkts

- Prüfen Sie die Produktregistrierungsmethode entsprechend dem Smartphone-Betriebssystem. Einige Bildschirme können sich vom tatsächlichen Anwendungsbildschirm unterscheiden.
- Das App-Bild kann je nach Version der ThinQ-App variieren.
- Drücken Sie bei der Anmeldung das Produktregistrierungsmenü (+) auf dem Hauptbildschirm und wählen Sie Cloud Gateway.

Verbinden Sie die Produkte mit dem Netzwerk (kabelgebundene Verwendung)

- Stellen Sie sicher, dass das Cloud Gateway per Kabel mit dem Router verbunden ist.
- Drücken Sie die Registrierungstaste an der Seite des Cloud Gateways für mindestens 3 Sekunden.
- Wählen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen des Smartphones das Netzwerk aus, mit dem das Cloud-Gateway verbunden ist.
- Klicken Sie auf "Suche starten", um das verbundene Cloud Gateway anzuzeigen, und wählen Sie es aus, um die Netzwerkverbindung herzustellen.

Verbindung der Produkte mit dem Netzwerk (kabellose Verwendung)

- Vergewissern Sie sich, dass das Cloud-Gateway mit dem Router verbunden ist.
- Drücken Sie die Registrierungstaste an der Seite des Cloud Gateways für mindestens 3 Sekunden. Die vordere LED des Produkts blinkt, um zu bestätigen, dass die Wi-Fi-Verbindung bereit ist.
- Wählen Sie das Netzwerk, mit dem das Cloud-Gateway verbunden werden soll, aus der in der App angezeigten Liste der Netzwerke aus.
- Geben Sie das Kennwort für das ausgewählte Netzwerk (Router) ein und klicken Sie auf Connect (Verbinden), um die Netzwerkverbindung herzustellen.

Informationen über Produktanschlüsse synchronisieren

- Es ist möglich, die Anzahl der Geräte zu überprüfen, die für eine Verbindung mit dem Cloud-Gateway verfügbar sind.
- Nach Klicken auf Weiter tauscht die App Informationen mit dem Cloud-Gateway aus.
- Die App sendet und empfängt Produktdaten und registriert die Produktdaten auf dem Server.
- Sobald die Produktdaten auf dem Server registriert sind, können Sie das registrierte Cloud-Gateway und die Informationen über das angeschlossene Gerät auf der Hauptseite der App überprüfen.
- Die Statusanzeige-LED (rot) des Cloud-Gateways leuchtet auf und leuchtet weiter, während der Server verbunden ist.

Produkt hinzufügen und Einstellung überprüfen

- Auf der Hauptseite auf das Cloud-Gateway klicken, um die Informationen über das verbundene Gerät zu überprüfen.
- Über das Menü zum Hinzufügung von Produkten und Cloud-Gateway-Einstellungen oben rechts auf dem Bildschirm ist es möglich, die Anzahl von Geräten und Cloud-Gateway-Einstellungen zu überprüfen und zu ändern.

Gerat mit ThinQ bedienen

Funktionen zur Steuerung / Überwachung

Mit der ThinQ-Appist es möglich, das Geräte zu steuern und die Gerätedaten zu überwachen.

Auf der Hauptseite der App auf das Cloud Gateway klicken, um die Informationen über das verbundene Gerät zu überprüfen.

Sie können die bedienbaren Elemente und Status-Informationen überprüfen, indem Sie das Gerät auswählen, das Sie bedienen wollen und dessen Details Sie überprüfen wollen.

In den [Instruktionen] der ThinQ-App finden Sie Informationen zu Funktionen zur Gerätesteuerung und Überwachung.

Je nach Modell sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar, und je nach Version der ThinQ-App kann das gezeigte Bild unterschiedlich sein.

Gerat mit der BECON-Cloud koppeln

Um die BECON-Cloud zu sperren, müssen Sie zum Setup ein separates PC-Programm benutzen. Beachten Sie die neuesten technischen Informationen zur Installation.

Für das Cloud-Gateway ist die Adresse 00~0F als Standardeinstellung festgelegt.

Um die BECON-Cloud zu koppeln, müssen Sie die nicht installierten Geräte löschen um dann die neuen Geräte zu installieren.

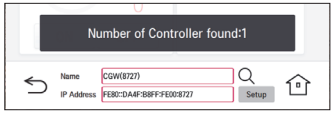
⚠ ACHTUNG

Die Adresse muss über ein separates PC-Programm eingestellt werden, damit eine Adresse abweichend von der Standardeinstellung verwendet wird. Die Adresse 10~FF kann als Geräteadresse für eine Inneneinheit, einem Gerät für Ventilation und THERMA V-Geräten nicht benutzt werden.

Verbindung mit kabelgebundenem LAN

PC-Programmeinstellung

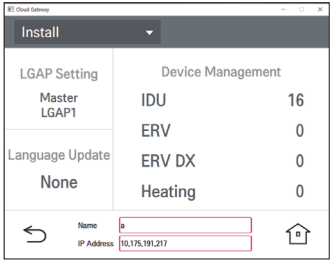
- Prüfen Sie, ob der PC mit dem selben Router (oder Hub) verbunden ist, wie das Cloud Gateway.
- Das PC-Programm installieren und ausführen. (Nehmen Sie vorab mit dem LGE-Administrator Kontakt auf, um die Software herunterzuladen.)
- Halten Sie die Taste zum Registrieren 3 Sekunden lang gedrückt.
- Um das Cloud Gateway automatisch zu finden, auf die Schaltfläche mit dem Vergrößerungsglas (Lupe) klicken.
- Auf die Schaltfläche „Setup“ klicken. Die Adresse des Anmeldebildschirms der Inneneinheit, Gerät für Ventilation oder THERMA V erscheint.



- Es gibt kein Standard-Passwort. Vergeben Sie ein Passwort und klicken Sie auf Anwenden. (Passwort merken)

Geräteeinstellung

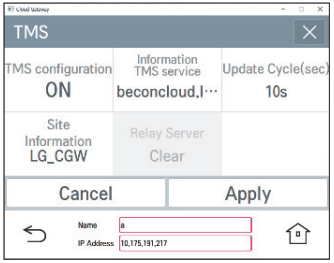
- Anmelden und auf „Setting“ (Einstellung) klicken.
- Auf „Install“ klicken.
- Auf „Device Management“ (Geräteverwaltung) klicken.



- Auf „Edit“ (Bearbeiten) klicken.
- Die Geräte auswählen, die gelöscht werden sollen. Hierzu auf die Schaltfläche „Del“ klicken.
- Auf die Schaltfläche „Complete“ (Fertigstellen) klicken.

TMS-Einstellung

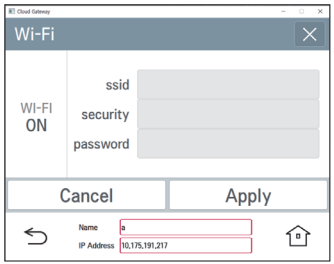
- Zur Anzeige „Setting“ (Einstellung) zurückkehren. Auf die Schaltfläche „System“ klicken.
- Auf „TMS“ klicken und zur „TMS“-Einstellung gehen.
- „TMS configuration“ auf „ON“ (EIN) stellen. Auf „Site Information“ (Informationen zum Standort) klicken.



- „Site Address“ (Standort-Adresse) und „Site Name“ (Standort-Name) eingeben. Auf die Schaltfläche „Request Code“ (Code anfordern) klicken. (Den „Site Code“ - Standort-Code - icht eingeben.)
- Dann sehen Sie, dass in der leeren Zeile der Box der „Site Code“ (Standort-Code) erzeugt wird.
- Auf „Apply“ (Anwenden) klicken. Zur Anfangsseite zurückkehren und das PC-Programm schließen.
- Den PC vom Cloud-Gateway trennen.
- Der Techniker sendet „the site code“ (Standortcode) und das „account of engineer“ (Konto des Technikers), um per Telefon, E-Mail, Textnachricht usw. mit dem Center Manager verbunden zu werden.
- Nach Zustimmung des Center-Managers kann der Techniker auf den neuen Standort zugreifen.

HINWEIS:
- Der Standortcode (Site Code) wird automatisch vom TMS-Server generiert, wenn die Verbindung korrekt hergestellt worden ist.
- Der Standortcode (Site Code) resultiert aus einer Kombination aus „Site Address“ (Standort-Adresse) und „Site Name“ (Standort-Name).
- Die Standort-Adresse kann in Google Maps gesucht werden.
- Ein allgemeiner Standort-Name wie z. B. „AWHP“ sollten vermieden werden. Es sollte ein einmalig vorkommender Name genommen werden.

WLAN-Verbindung
- Den PC direkt am Cloud-Gateway anschließen.
- Wie bei der kabelgebundnen LAN-Verbindung bereits oben erläutert, die Geräteeinstellung und TMS-Einstellung durchführen.
- Zur Anzeige „Setting“ (Einstellung) zurückkehren. Auf die Schaltfläche „System“ klicken.
- Auf „Wi-Fi“ (WLAN) klicken und die WLAN-Daten eingeben (SSID, Sicherheit, Passwort soweit benutzt).



Anleitung zur Open-Source-Software

Um einen Entwickler-Quellcode für dieses Produkt mit integrierter GPL, LGPL, MPL oder einer anderen Open-Source-Lizenz zu erhalten, besuchen Sie http://opensource.lge.com.

Sie können den Quellcode, den Inhalt aller relevanten Lizenzen, den Copyright-Hinweis und eine Markierung, die besagt, dass wir keine Verantwortung für den Code tragen, herunterladen.

Wenn Sie die Open-Source-Codes für die in diesem Produkt installierte Software anfordern, indem Sie innerhalb von 3 Jahren nach dem Kauf des Produkts eine E-Mail an opensource@lge.com senden, wird der Code gegen eine Mindestgebühr, die zur Deckung der Medien- und Versandkosten verwendet wird, auf CDROM bereitgestellt.

Spezifikationen für drahtlose Produkte

Frequenzbereich	2412 MHz - 2472 MHz
Ausgangsleistung (max.)	18.12 dBm

Zu uberprufende Punkte, bevor Sie Storungen melden

Wenn ein Problem mit dem Produkt vorliegt

Wenn ein Problem mit dem Produkt auftritt, überprüfen Sie bitte die folgenden Fälle, bevor Sie sich an das Service-Center wenden.

Symptom	OK	Maßnahmen
Die Meldung "Produktregistrierung fehlgeschlagen" wird während des Produktregistrierungsvorgangs in der ThinQ-App angezeigt.	* Überprüfen Sie die Router-Einstellung 1) 5GHz-Einstellung 2) Signalstärke (weniger als -60db) 3) Sicherheitsmethode (OPEN, WEP) 4) Falsche Passworteingabe	Einstellung des IP-Routers 1) 2,4 GHz-Einstellung 2) Funksignalstärke ist mindestens mehr als - 60db 3) Sicherheitsmethode ändern: WPA 4) Passwortprüfung (Englisch, Zahl, einige Sonderzeichen)
Bei der Verwendung kommt es häufig zu Verbindungsabbrüchen.	1) Überprüfen, ob die rote LED des Cloud Gateway leuchtet. 2) Prüfen Sie die Wi-Fi-Signalstärke 3) Überprüfung der Internet-Kommunikation	Falls die LED vom Cloud Gateway nicht leuchtet, gibt es möglicherweise ein Problem bei der Internetverbindung. 1) Setzen Sie das Cloud Gateway zurück, indem Sie die Reset-Taste am Gateway drücken. 2) Versuchen Sie, die Stromversorgung des Routers zurückzusetzen. 3) Wenn keine kontinuierliche Verbindung verfügbar ist Prüfen Sie, ob das Smartphone eine Internetverbindung über den Router hat. Wenn keine Verbindung besteht, fordern Sie eine Überprüfung von Router und Internet an.

Entsorgung Ihrer Altgeräte

1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik- Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
2. Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind :
   - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
   - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen;

   Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
4. LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.

* Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quatratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten.

Entsorgen von alten Akkus

1. Dieses Symbol kann mit den chemischen Symbolen für Quecksilber (Hg), Kadmium (Cd) oder Blei (Pb) kombiniert sein, wenn die Akkus mehr als 0,0005 % Quecksilber, 0,002 % Kadmium oder 0,004 % Blei enthalten.
2. Akkus müssen immer getrennt vom Hausmüll in staatlichen oder kommunalen Sammeleinrichtungen und entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
3. Durch eine vorschriftsmäßige Entsorgung Ihrer alten Akkus können schädliche Auswirkungen auf Mensch, Tier und Umwelt vermieden werden.
4. Ausführliche Informationen zur Entsorgung von alten Akkus erhalten Sie bei den lokalen Behörden, der Entsorgungseinrichtung oder dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. (http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe)

Disposal of Waste Batteries

- All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health.
- For more detail information about disposal of your old batteries, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product. Also You can contact our LG Support Representative Call center from below Link https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

❊ The above information applies only to Saudi Arabia.

التخلص من مخلفات البطاريات

- يجب التخلص من جميع البطاريات بشكل منفصل عن مجاري النفايات البلدية عن طريق مرافق الجمع المعينة التي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية.
- يساعد التخلص الصحيح من البطاريات القديمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الحيوان والبشر.
- لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من البطاريات القديمة ، يرجى الاتصال بمكتب خدمة التخلص من النفايات في مدينتك أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

كما يمكنك الاتصال بمركز اتصال ممثل دعم LG عن طريق الدخول علي الرابط التالي
https://www.lg.com/sa_en/support/contact/telephone

تنطبق المعلومات الواردة أعلاه فقط على المملكة العربية السعودية.

- Safely dispose all materials in accordance with federal/state/local laws or ordinances.
- التخلص الأمن من كافة المواد بما يتوافق مع القوانين والأوامر المحلية

Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)

1. When this crossed out wheeled bin symbol is depicted on the product and its operator's manual, it means the product is covered by the e-waste Management and Handling Rules , 2011 and are meant to be recycled, dismantled, refurbished or disposed off.
2. **Dos**
   a. The product is required to be handed over only to the authorized recycler for disposal.
   b. Keep the product in isolated area, after it becomes non-functional/unrepairable so as to prevent its accidental breakage.

   Don't
   a. The product should not be opened by the user himself/herself, but only by authorized service personnel.
   b. The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies/scrap dealer/kabariwalah.
   c. The product is not meant for mixing into household waste stream.
   d. Do not keep any replaced spare part(s) from the product in exposed area.
3. Any disposal through unauthorized agencies/person will attract action under Environment (Protection) Act 1986.
4. This product is complied with the requirement of Hazardous Substances as specified under Rule 13 (1) & (2) of the E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.
5. To locate a nearest collection centre or call for pick-up (limited area only) for disposal of this appliance, please contact Toll Free No. **1800-180-9999** for details. All collection centre and pick up facilities are done by third parties with **LG Electronics India Ltd.** Merely as a facilitator. For more detailed information , please visit : http://www.lge.com/in.

❊ The above information applies only to India.

Recycling Info.
EPR registration number :
11595375254588000000000

अपने पुराने नपिटान के उपकरण (ई-अपशष्टि नयिम के अनुसार)

1. जब इस काटे गए पहयि वाले बनि का चनि्ह कसिी उपकरण और इसके ओपेरटर की पुसतकि के साथ संलग्न होता है तो इसका मतलब है क ि इसे "ई- अपशष्टि "(परबंधन और हथालन) नयिम २०११ के अंतर्गत सम्मतिति कयिा गया है , और इसे नवीनीकरणकरन ,वयिटन और नपिटान के लए बनाया गया है ।
2. **करें**
   क . उपकरण को सरि्फ अधकि्त पुनः नवीनीकरणकर्ता को ही नपितारण करने हेतु हस्तांतरति करें ।
   ख. जब उपकरण कार्यरत न हो इसे अलग कषे्तर में रखें ताक ि उपकरण से होने वाली दुरघटनाओ से बचा जा सके ।

   न करें
   क. इस उपकरण को स्वयं/खुद नहीं खोलना चाहए ! उपकरण को केवल अधकि्त अधकिारी के द्वारा ही खोला जाना चाहए ।
   ख. इस उपकरण को पुनः बकि्री के लए कसिी भी कबाड़ीवाला / भंगार-वाला / अनाधकि्त संस्था को न दें ।
   ग. इस उपकरण को कसिी घरेलू अपशष्टि सामान के साथ मलिाकर न रखें ।
   घ. उपकरण के बदले हुए या आतंरकि पुरजो को खुले कषे्तर में न रखें ।
3. यद ि कसिी अनाधकि्त वभिाग या वयक्त ि के द्वारा नपिटारन कयिा जाता है तो यह पर्यावरण (सुरक्षा) धारा १९८६ के अंतर्गत आता है ।
4. यह उत्पाद ई-अपशष्टि (परबंधन और हथालन) नयिम 2011 के अन्तर्गत 13(1) एवं (2) के तहत नरि्दष्टि खतरनाक पदार्थो की आवश्यकता का पालन करता है ।
5. उपरोक्त पदार्थो के नपिटारन के लए नजदीकी नपिटारन संस्थान (संकीर्ण कषे्तर)में कॉल करें। अधकि जानकारी के लए हमारे टोल फ्री नंबर **1800-180-9999** पर कॉल करें. सभी संग्रहण केंद्र व पकि-अप की सुवधिाएं कसिी थर्ड- पार्टी जो **"LG Electronics India Ltd."** को अपनी सेवाएं प्रदान कर रही हों, से करवाएं ।
   ज्यादा जानकारी के लए देखें वेब:साईट - **http://www.lge.com/in**

❊ ऊपर दी गई जानकारी केवल भारत पर लागू होती है।

Declaration of Conformity

EN



Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Декларация за съответствие

BG



С настоящото LG Electronics декларира, че радиообурдването от тип Cloud Gateway е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за ЕС съответствие е налична на следния интернет адрес: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Prohlášení o shodě

CZ



Tímto společnost LG Electronics prohlašuje, že rádiové zařízení typu Cloud Gateway je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Overensstemmelseserklæring

DA



LG Electronics erklærer herved, at Cloud Gateway med indbygget radioudstyr er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan findes på følgende internetadresse: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Konformitätserklärung

DE



Hiermit erklärt LG Electronics, dass das Funkgerät vom Typ Cloud Gateway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Δήλωση συμμόρφωσης

EL



Η LG Electronics δια της παρούσης δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου μόντεμ Cloud Gateway είναι σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declaración de conformidad

ES



Por la presente, LG Electronics declara que el equipo de radio tipo Cloud Gatewa cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Vastavusdeklaratsioon

ET



Käesolevaga deklareerib LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Cloud Gateway vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

FI



LG Electronics täten ilmoittaa, että radiolaitteeksi luokiteltava Cloud Gateway on direktiivin 2014/53/EU mukainen. Täydellinen teksti EU:n vaatimustenmukaisuustodistuksesta löytyy seuraavasta internetosoitteesta: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Déclaration de conformité

FR



Par la présente, LG Electronics déclare que le type d'équipement radio Cloud Gateway est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dearbhú Comhréireachta

GA



Leis seo, fógraíonn LG Electronics go bhfuil an trealamh raidió Cloud Gateway i gcomhréir le Treoir 2014/53/EU. Tá téacs iomlán an dhearbhaithe comhréireachta ar fáil ag an seoladh idirlín a leanas: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o sukladnosti

HR



Ovime LG Electronics izjavljuje da je radijska oprema tipa Cloud Gateway usklađena s direktivom 2014/53/EU. Puni tekst izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Megfelelőségi tanúsítvány HU



Ezennel az LG Electronics kijelenti, hogy a Cloud Gateway rádióberendezés megfelel az 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dichiarazione di conformità IT



Con la presente, LG Electronics dichiara che l'apparato radio di tipo Cloud Gateway è in regola con la Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Atitikties deklaracija LT



Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įranga, tipas „Cloud Gateway“, atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas toliau nurodytu interneto adresu: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Atbilstības deklarācija LV



Ar šo LG Electronics paziņo, ka radioierīce Cloud Gateway atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams interneta vietnē http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Декларација за усогласеноста MK



Со ова, LG Electronics изјавува дека типот на радио опрамата за Cloud Gateway е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целосниот текст на ЕУ декларацијата за сообразност е достапен на следната интернет адреса: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Dikjarazzjoni ta' Konformità MT



Hawnhekk, l-LG Electronics tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Cloud Gateway huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Conformiteitsverklaring NL



Hierbij verklaart LG Electronics dat de radioapparatuur van het type Cloud Gateway voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het onderstaande internetadres: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Samsvarserklæring NO



LG Electronics erklærer herved at radioutstyret av typen Cloud Gateway overholder Direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til erklæringen om EU-konfirmitet er tilgjengelig på den følgende adressen: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc# #

Deklaracja zgodności PL



Niniejszym LG Electronics deklaruje, że typ modemu radiowego Cloud Gateway jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/WE. Pełna treść deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declaração de conformidade PT



Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio, Cloud Gateway, está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Declarație de conformitate RO



Prin prezentul document, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Cloud Gateway respectă Directiva 2014/53/UE. Întreaga declarație de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Prehlásenie o zhode SK



Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia Cloud Gateway je v súlade s požiadavkami Smernice č. 2014/53/EU. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o skladnosti **SL**

S tem, LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema vrste Cloud Gateway v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celo besedilo EU deklaracije o ustreznosti je na voljo na naslednjem internetnem naslovu: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Deklarata e pajtimit **SQ**

Me anë të këtij dokumenti, LG Electronics deklaron se pajisja radiofonike e tipit Cloud Gateway është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o usklađenosti **SR**

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu Cloud Gateway usklađena s direktivom 2014/53/EU. Celokupni tekst izjave o usklađenosti za EU nalazi se na sledećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Försäkran om överensstämmelse **SV**

LG Electronics informerar härmed att radio utrustningen, typ Cloud Gateway är i enlighet med Direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-deklarationen gällande överensstämmelse, finns tillgänglig på följande internet adress: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Izjava o usklađenosti **BS**

Ovim, kompanija LG Electronics izjavljuje da je radio oprema tipa Cloud Gateway u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Cloud Gateway is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Wireless function S/W version: V 1.0 / Безжична функция S/W версия: V 1.0 / Verze softwaru bezdrátové funkce: V 1.0 / Softwareversion til trådløs funktion: V 1.0 / Drahtlosfunktion Software-Version: V 1.0 / Έκδοση λογισμικού ασύρματης λειτουργίας : V 1.0 / Versión de software de la función inalámbrica: V 1.0 / Juhtmevaba funktsiooni S/W versioon: V 1.0 / Langattoman toiminnon S/W versio: V 1.0 / Version S/W de la fonction sans fil : V 1.0 / Feidhm gan Sreang S/W leagan : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Vezeték nélküli funkció szoftver verzió: V 1.0 / Funzione Wireless S/W versione: V 1.0 / Belaidė funkcija S/W versija: V 1.0 / Bezvadu funkcijas programmas versija : V1.0 / Безжична функција S/W верзија: V 1.0/ Funzjoni wireless verżjoni S/W : V 1.0 / Draadloze functie S/W-versie: V 1.0 / Trådløs funksjon S/W versjon : V 1.0 / Oprogramowanie funkcji bezprzewodowej wer.: V 1.0 / Versão S/W da função sem fios: V 1.0 / Funcția wireless S/W versiunea : V 1.0 / Funkcia wireless S/W verzia: V 1.0 / Različica programske opreme za brezžično funkcijo: V1.0 / Funksioni wireless (pa lidhje kabllore) S/W versioni : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0 / Trådlös funtion S/W version : V 1.0 / Verzija softvera bežične funkcije: V 1.0

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body. / С оглед безопасността на потребителя, това устройство трябва да бъде инсталирано и оперирано от минимално разстояние 20 cm между него и тялото. / S ohledem na uživatele by se toto zařízení mělo instalovat a provozovat tak, aby byla minimální vzdálenost mezi zařízením a tělem alespoň 20 cm. / Af hensyn til brugerens sikkerhed skal dette apparat installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem apparatet og kroppen. / Zur Rücksichtnahme auf den Nutzer, sollte dieses Gerät mit einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden. / Πληροφοριακά για το χρήστη, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί να λειτουργήσει με μια ελάχιστη απόσταση 20 cm μεταξύ της συσκευής και του σώματος. / El usuario ha de tener en cuenta que el dispositivo deberá ser instalado y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre el mismo y el cuerpo. / Kasutaja peaks arvestama, et see seade tuleks paigaldada ja sellega töötada nii, et hoitakse minimaalne seadme ja keha vaheline vahemaa 20 cm juures. / Käyttäjän huomioimiseksi, laite tulee asentaa ja sitä tulee käyttää 20 cm:n minimietäisyyden päässä vartalosta. / À l'égard de l'utilisateur, cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps. / Ar mhaithe leis an úsáid, ba chóir an gléas seo a shuiteáil agus a oibriú ar a laghad 20 cm ó do chorp. / Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela. / A felhasználónak vigyáznia kell, hogy ezt a készüléket úgy kell telepíteni és üzemeltetni egy legalább 20 cm távolságot biztosítsanak a készülék és a test között. / Si consiglia agli utenti di installare questo dispositivo ad una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo e il corpo. / Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso. / Lietotāja izvērtēšanai, šī ierīce jāuzstāda un jādarbina, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un karkasu. / Заради грижата за корисникот, овој уред треба да се инсталира и да работи на минимална далечина од 20 cm меѓу уредот и телото на корисникот. / Għall-konsiderazzjoni tal-utent, dan it-tagħmir għandu jiġi installat u mħaddem b'distanza ta' mhux inqas minn 20 ċm bejn l-apparat u l-persuna. / Het is in het belang van de gebruiker dat dit apparaat geïnstalleerd en gebruikt wordt met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam. / For hensynet til brukeren, bør denne enheten bli installert og brukt med en avstand på minimum 20 cm mellom apparatet og kroppen. / Zaleca się montaż oraz obsługę urządzenia z odległości co najmniej 20 cm. / Para consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo. / Utilizatorul trebuie să țină cont de faptul că acest dispozitiv trebuie instalat și utilizat cu o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp. / Poznámka pre používateľa: toto zariadenie by sa malo montovať a využívať v minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi zariadením a telom. / Ob upoštevanju varnosti uporabnika je napravo treba namestiti in upravljati tako, da je med napravo ter telesom najmanj 20 cm. / Për konsideratën e përdoruesit, kjo pajisje duhet të instalohet dhe operohet nga një distancë minimale prej 20 cm mes pajisjes dhe trupit. / Korisnik treba da ima na umu da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa udaljenosti od najmanje 20 cm od tela. / Med hänsyn till användaren, bör denna apparat installeras och drivas med en distans på åtminstone 20 cm mellan apparaten och kroppen. / Korisnik treba znati da ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati sa minimalne udaljenosti od 20 cm između uređaja i tijela.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в ЕС / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názvy a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθύνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoojate nimed ja aadressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmneacha agus seolaí Iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflytjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importuotojų pavadinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имиња и адреси на увозници на LG Electronics за ЕУ / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importaturi tal-UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele şi adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názvy a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Wołoska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala Bucureşti,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EUimportør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoojad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoojat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarmhír srianta go roinnt fochomhlachtaí. Maidir le aonaid déanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékektől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegir framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfélög, en það fer eftir vörum eða vörumódelum. Engin ESB innflytjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagamintiems vienetams nėra taikomo ES importuotojo. / Atkarībā no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētāji var būt dažādi meitasuzņēmumi. ES ražotām vienībām nav piemērojama ES importētāja. / Зависно од производите или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за ЕУ, нема применлив увозник за ЕУ. / Skont il-prodott jew il-mudell, l-importaturi attwali jistgħu jkunu limitati għal ċerti sussidjarji. Għall-unitajiet prodotti fl-UE, m'hemmx importatur applikabbli tal-UE. /

Afhankelijk van de producten of modellen, kunnen de eigenlijke importeurs beperkt zijn tot enkele dochterondernemingen. Voor in de EU geproduceerde eenheden is er geen toepasselijke EU-importeur. / Avhengig av produkter eller modeller, kan faktiske importører være begrenset til enkelte datterselskaper. Det er ingen gjeldende EU-importør for EU-produserte enheter. / W zależności od produktów lub modeli, rzeczywiści importerzy mogą polegać na swoich podmiotach zależnych. W przypadku wyrobów produkowanych w UE nie ma odpowiedniego importera na region Unii. / Dependendo dos produtos ou modelos, os importadores existentes podem ser limitados a algumas filiais. Para as unidades produzidas na UE, não há nenhum importador da UE aplicável. / În funcție de produse sau modele, importatorii actuali ar putea fi limitați la anumite filiale. Pentru unitățile produse în UE, nu există niciun importator UE aplicabil. / V závislosti od výrobkov alebo modelov môžu byť skutoční dovozcovia obmedzení na niektoré dcérske spoločnosti. Pre zariadenia vyrobené v EÚ neexistuje žiadny príslušný dovozca do EÚ. / Odvisno od izdelkov ali modelov so lahko dejanski uvozniki omejeni na nekatere hčerinske družbe. Za enote, proizvedene v EU, ni ustreznega uvoznika iz EU. / Në varësi të produkteve ose modeleve, importuesit aktual mund të jenë të kufizuar vetëm në disa degë. Për njësitë e prodhuara në BE, nuk ka importues të zbatueshëm të BE-së. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, stvarni uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji merodavni EU uvoznik. / Beroende på produkter eller modeller kan faktiska importörer vara begränsade till vissa dotterbolag. För EU-tillverkade enheter finns det ingen tillämplig EU-importör.

LG Electronics Inc. Single Contact Point (EU/UK) :
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany

	①	②	③
ENGLISH	Single Contact Point	EU	Germany
ITALIANO	Punto di contatto unico	UE	Germania
ESPAÑOL	Punto de contacto único	UE	Alemania
FRANÇAIS	Point de contact unique	UE	Allemagne
DEUTSCH	Einheitliche Anlaufstelle	EU	Deutschland
ΕΛΛΗΝΙΚΆ	Ενιαίο σημείο επαφής	ΕΕ	Γερμανία
ČEŠTINA	Jednotné kontaktní místo	EU	Německo
NEDERLANDS	Eén enkel contactpunt	EU	Duitsland
POLSKI	Punkt kontaktowy	UE	Niemcy
LIMBA ROMÂNĂ	Punct unic de contact	UE	Germania
PORTUGUÊS	Ponto de contacto único	UE	Alemanha
MAGYAR	Egyetlen kapcsolattartó pont	EU	Németország
БЪЛГАРСКИ	Единна контактна точка	ЕС	Германия
SRPSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Nemačka
HRVATSKI	Jedinstvena kontaktna točka	EU	Njemačka
SVENSKA	Enskild kontaktpunkt	EU	Tyskland
NORSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
DANSK	Enkelt kontaktpunkt	EU	Tyskland
SLOVENČINA	Jednotné kontaktné miesto	EÚ	Nemecko
SLOVENŠČINA	Enotna kontaktna točka	EU	Nemčija
GAEILGE	Pointe Teagmhála Aonair	AE	an Ghearmáin
SHQIP	Pikë e vetme kontakti	BE	Gjermania
BOSANSKI	Jedinstvena kontaktna tačka	EU	Njemačka
EESTI KEEL	Üks kontaktpunkt	EL	Saksamaa
LATVIEŠU VALODA	Vienotais kontaktpunkts	ES	Vācija
LIETUVIŲ KALBA	Bendras kontaktas visiems	ES	Vokietija
MALTI	Punt ta' Kuntatt Uniku	UE	il-Ġermanja
МАКЕДОНСКИ	Единствена контакт точка	ЕУ	Германија

[For Equipment under battery regulation]

CE

English
The battery is in compliance with the Regulation (EU) 2023/1542

Italiano
La batteria è conforme al Regolamento (UE) 2023/1542

Español
La pila cumple con el Reglamento (UE) 2023/1542

Français
La pile est conforme à la réglementation (UE) 2023/1542

Deutsch
Die Batterie entspricht der Verordnung (EU) 2023/1542

Ελληνικά
Η μπαταρία συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542

Česky
Baterie odpovídá Nařízení (EU) 2023/1542

Nederlands
Deze accu voldoet aan de verordening (EU) 2023/1542

Polski
Bateria spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2023/1542

Română
Bateria este în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1542

Português
A bateria está em conformidade com o Regulamento (EU) 2023/1542

Magyar
Az akkumulátor megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek

Български
Батерията е в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542

Srpski
Baterija je u skladu sa Uredbom (EU) 2023/1542.

Hrvatski
Baterija je u skladu s Uredbom (EU) 2023/1542.

Svenska
Batteriet överensstämmer med förordning (EU) 2023/1542

Norsk
Batteriet overholder forordningen (EU) 2023/1542

Dansk
Batteriet er i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542

Eesti
Aku vastab määrusele (EL) 2023/1542

Malti
Il-batterija hija konformi mar-Regolament (UE) 2023/1542

Slovenčina
Batéria je v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542

Slovenščina
Baterija je v skladu z Uredbo (EU) 2023/1542.

Latviešu
Akumulators ir atbilstīgs Regulai (ES) 2023/1542.

Lietuvių K.
Baterija atitinka Reglamentą (ES) 2023/1542

Gaeilge
Tá an cadhnra i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/1542

Македонски
Батеријата е во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542.

Shqip
Bateria është në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542

Bosanski
Baterija zadovoljava zahtjeve navedene u Propisu (EU) 2023/1542